

Megjelenik minden vasárnap és csütörtökön.

Szerkesztőség és kiadó-hivatal:

Szabó Albert könyvnyomdáiban Kézdi-Vásárhelyt, hova ugy a lap beltartalmi részét illeti közlemények, mint az előfizetések, hirdetések, nyilvántartási cikkek stb. intézendők.

Nyilvántartási cikkek soronként 10 kr-ért közöltnak.

SZÉKELYFÖLD

Politikai, közgazdasági, társadalmi és szépirodalmi hírlap.

Előfizetési árak:

Egy évre . . . 6 frt — kr.
Fél évre . . . 3 frt — kr.
Negyed évre . . . 1 frt 50 kr.
Külföldre 1 évre 8 frt — kr.
Egyes szám ára 6 kr.

Hirdetések díja:

minden egyhasábos garmond-sorért vagy annak tőrfogatáért 4 krajczár. Hivatások hirdetések külön árszabály szerint számítanak. Ezenkívül minden beiktatásnál 30 krajczár bélyegdíj fizetendő.

Felhívás előfizetésre.

A „Székelyföld“ ezimű politikai, közgazdasági társadalmi és szépirodalmi, hetenkint 2-szer megjelenő hírlapra a következő árakkal előfizetést nyitunk:

Egy évre . . . 6 frt — kr.
Fél évre . . . 3 frt — kr.
Negyed évre . . . 1 frt 50 kr.
Külföldre egy évre . . . 8 frt — kr.

Előfizetési pénzek bármely időben elfogadtnak.

Lapunk azon előfizetőit, kik előfizetéseikkel még hátralékban vannak, tisztelettel kérjük azoknak beküldésére.

Kérjük egyúttal t. előfizetőinket, sziveskedjenek előfizetéseiket minél előbb megújítani, hogy lapunk szétküldésében zavar ne forduljon elő.

A „Székelyföld“ kiadó-hivatala.

Új korszak.

Kézdi-Vásárhely, 1890. április 21.

Városunk életében új korszak állott be. Mindenütt élet, mindenütt mozgalom; javítás, reform minden téren. A mitől tehát intéző köreink a multban annyira féltek, mint ördög a tömjénfüsttől, bagoly a világosságtól, az ma — hála a haladás szellemének — egy jól átgondolt, előre megállapított program czéltudatos keresztülvitele.

Ideje is volt s pedig polgártársaink érdekében és városunk jövője, felvirágoztatása szempontjából, hogy ez időszak is elkövetkezzék, mert a régi czipfos rendszernek, a

khinai gondolkodásnak lejárt az ideje, ütött már a 12-ik érája is. A mai korban már nemcsak egyesekre, hanem testületekre, városokra, sőt országokra is egyformán áll, hogy a melyik a haladó korral nem tart, azt elsepri utjából a felvilágosultságra törekvés megállást nem ismerő szelleme.

Angolország miért oly hatalmas? . . . mert nagy gond van fordítva az anyagi előhaladás mellett a közegészségügyre és a közoktatásra. A mi áll nagyban egy országra, az alkalmazható kicsinyben egy városra is. Nem mondható, hogy városunk egyesei maguk részére eddig is az előhaladás eszközeit meg nem ragadták, de a várossal, mint erkölcsi testülettel szemben minden lelkiismeretfurdalás nélkül kimondhatjuk, hogy sokan voltak szűkkeblűek. De ez hagyján! Ez ügyet most nem kívánjuk sem bolygatni, sem tárgyalni, hanem némely más, mindnyájunkat érdeklő közügyről, meg kell, hogy emlékezzünk.

Valljuk meg őszintén, hogy a közegészségügy napjainkig mostoha gyermeke volt mind a hatóságnak, mind a polgárságnak s csak egyedül a „Nemere“ szél protekciója alatt állott.

Igaz, hogy utóbbi időben a közterek tisztítására elég gond van fordítva, a szeszgyárak kifolyásai kellő mederbe vannak szorítva, de ez még nem minden. A mellékutczák még sok olyasmit tartalmaznak, melyek a lakosságnak a közegészségügy iránti közönyösségéről tesznek tanúbizonyságot. Sajnos, hogy a levegő tisztaságának értékét a lakosok kellő mértékben még nem méltányolják, habár e téren is van haladás. Jegyezzük meg, hogy a tisztaság fél egészség; egészségünk érdeké-

ben kell tehát, hogy tisztaság legyen házunkban és házunk körül, de tiszták legyünk testben is; a mit csak a gyakori mosdás és fürdés által idézhetünk elő. A hol mint városunkban, a polgárság zömének foglalkozása a fürdést oly gyakori szükségé teszi, ott egy fürdő berendezése elodázhatatlan szükségesség. De ez égető szükségét mind ez ideig az intéző körök nem látták be s most annál melegebben kell üdvözlőnk azon eszmét, mely már a megvalósulás stadiumában van, hogy t. i. a Báthory-uton, a város tulajdonát képező telken egy télen nyáron használható fürdő (hideg és meleg) rendeztetik be. A terv már készen is van, a mint hiteles forrásból értesültünk, s csak a képviselőtestület szancziója van hátra. Az eszme megtestesítése, a terv keresztülvitele érdekében — tudomásunk szerint — nagy buzgalmat fejtenek városunk tevékeny, buzgó és erélyes polgármestere, s a közügyek iránt melegen érző pénztárosa, mint a kiktől az eszme is származott. Mint zászlóvivők iránt nem is fog késni a közönség hálás elismerése.

De a hol a közügy fejlesztéséről van szó, onnan a kézdívásárhelyi takarékpénztár nem hiányozhatik. Nem is hiányzik; tudomásunk szerint a nevezett takarékpénztár minden haszon nélkül, csak a rendes perczent mellett hajlandó a fürdő berendezésre. Sietünk őszintén elismerésünkkel adózni a takarékpénztár iránt, mely városunk közművelődési ügyének azáltal, hogy az olvasó-egyletnek a mostani helyiséget átadta s berendezni segítette, nagy szolgálatot tett; óhajtjuk, hogy ezen újabb humán irányu határozata által a közegészségügy javulásának is adjon kívánt mértékű lökést.

A „Székelyföld“ tárczája.

A szédelő.

Utazási élmény két világgrszben.

— Németből. —

II. Sibériában

(Folytatás.)

— Treskow Adel annyit tesz oroszul, mint Smirnoff Wanda? a haját is oroszra változtatta?

— Csak azt bátorkodom kérdeni, hogy egykori találkozásunkról fog-e említést tenni?

— Még nem tudom, mert nem ismerem a viszonyokat. Adieu!

E pillanatban lépett be Iván. A társalkodónó jelenléte meglepte ugyan, de mint művelt ember számba sem vette. Hivott a kertbe.

Éppen jó gondolám, legalább széjjel nézhetek. A kert hátsó falán kis kijáró volt, nem messze tőle egy tölgyfa, alatta pad, körülötte bokrok. Tehát ez az a hely. Éjfél egy óraker.

A kert egyik szegletében lugas volt, abban a kapitányt, Kázmért pillantottam meg.

— Nem mutatna be bátyjának?

— Kívánja?

— Nem éppen.

— Ugy hát hagyjuk, bizonyos antipathiával vagyunk egymás iránt. Wandától is csak azt az

egyed veszem rossz néven, hogy neki különös kegyébe jár.

— Tudatta ezt Wandával?

— Határozottan nem. De menjünk várnak az ebédre, aztán elmegyünk a színházba.

— Nem mentene fel a mai estélytől? Fáradt vagyok és leveleket kel írnom.

— A hogy parancsolja.

Visszahúzódtam és írtam. Éjfél 12 óra. Lassan lelopódtam a kertbe. Könnyű volt ez, mert kertkulcsot adtak volt.

Sötét éjszaka volt. Óvatosan a tölgyig jutottam. Ott meghúzódtam a bokrok közt.

Egy negyedóra múlva halk lépteket hallottam. Női lépések. Csakugyan Wanda volt, leült a padra. Pár perc múlva nyikorgott a kis ajtó zárja. Egy férfi lépett be. Az, kit a kapitánynyal már egyszer láttam.

— Wanda?

— Igen.

— Hol a kapitány?

— Eljön.

— Beszéltél vele?

— Beszéltem, mindent tudok. Nekem is 1000 rubelt fizet. De nem fog egy évig tartani, mert éppen holnap készül jó fogást tenni, mely neki is, nekünk is annyit bajt, hogy nyugalomba vonulhassunk.

— Mi az?

— Egy gyémántüzet, majd ő elmondja. Nekünk mielőbb távoznunk kell, mert engem felismertek. Emlékszel arra a kártyajátékra Westfaliában, melyen a madarunk, a mi szárnyainkon elrepült? Nos, ez az ember, mint ismerős ide szállott ma és el fog árulni.

— Vagy öt kell eltennünk, vagy nekünk mennünk.

— Jobb az utóbbi.

A kis ajtó nyílt. A kapitány jött. Wanda a lugasba ment vele. Nem mehettem tovább, mert észrevettek volna. Egy óra múlva visszatért, a kapitány pedig távozott.

— Pontosság! — mondá. — 9 óraker kikooszik az ur a vendégével. A báróné ekkor a templomba megy, nekem betegeket kell látogatnom, de én azonnal visszafordulok, veled találkozom a fölépcsőn. A kapitány a szolgazemélyzetet foglalkoztatja, míg mi az ékszerésszel elbánnak. Az ékszer aranynya változtatjuk és el! Pontosság.

— Meglesz.

Elmentek. Egy ideig vártam, aztán a mint jöttem, úgy visszahúzódtam megint. Reggel elmondtam mindent Ivánnak, ki kért, hogy anyjának ne szóljak.

— Mit tegyünk? — kérdém.

— Kikooszunk, de egyenesen a rendőrséghez.

Ugy is történt. Iván egy magasabb rendőrtiszt-hez vitt, ki neki jó barátja. Utközben elbeszélé Kázmér életét, hogy vagyonát eljásztotta s most ily „fogásokra“ vetemedett.

De más közérdekű intézkedésről is meg kell emlékeznünk.

Már évtizedek óta kegyes óhajtását képezte az értelmiségnek, hogy vajha városunkban is egy sétatér volna, hova üdülés végett a szobai foglalatosságra utalt közönség, habár rövid időre is, kivonulhasson. Tér hiányában ez eszme, mindig csak eszmének maradt, s most az is a megvalósulás stadiumában van. Polgármesterünk éber figyelmének sikerült e nehéz kérdést is megoldani; s ma-holnap a törvényszéktől le a leendő fűrdőig egy 3 méter szélességű széles sétatér fog a közönség rendelkezésére állani. A terv készen van s csak napok választanak el a tényleges munkához fogástól.

Az új korszak egyik örömdetes jele a tanítótelesek pontos iskolába járása, s ez alól kivételt az iparostanulók sem képeznek. Igaz, hogy erélyre és kitartásra volt szüksége az iparhatóság elnökének, hogy az iparosmesterekkel megértesse, mely szerint a törvény azért törvény, hogy azt büntetlenül senki át ne hághassa, de ritka is most az ipariskolában az igazolatlan mulasztás. A mestereknek egy kissé terhőkre van az egész ipariskola, de hát ők a régi rendszer gyermekei s így bajosan törődnek bele, pedig örvendeniük kellene, hogy az iparosostól értelmi és anyagi színvonalának emelése érdekében az ipariskola felállított.

S hát azt emlitem-e, hogy a közs. iskola tanítói most a fizetésüket oly pontosan kapják, hogy panaszra nincs okuk? A közigazgatás és adóbehajtás pontosságát már az új korszak jellemzésére felhozható körülményekről szóljak-e? Hallgatunk, hiszen a tények eléggé hangosan szólnak, hogy a fennemlített zászlovivők vállvetett munkássága városunk fejlődésére mily jótékony befolyással vannak.

Értelem, erkölcsösség, közegészségügy és vagyonosodás a nép jóllétének emeltyüi; minden téren mozgalom van, óhajtjuk, hogy koronázza siker.

Auróra.

ORSZÁGGYÜLÉS.

A képviselőház április 18-iki ülése rövid volt. Az osztrák-magyar banknak adandó felhatalmazásról, hogy a közraktárak által kiállított zálogjegyeket leszámitolhasson» című törvényjavaslatot, melyet Hegedűs Sándor előadó referált, a ház vita és módosítás nélkül elfogadta. Ezt megelőző-

leg harmadszori felolvasásban elfogadtatott a naszói ügyekre vonatkozó mind a három javaslat is.

A képviselőház ülése április 19-én Orbán Balázs elhunytának bejelentésével kezdődött, a melynek tárgyai közül csak egynél: a Ludovika-Akadémia kibővítéséről szóló törvényjavaslatnál volt vita. Nagy István, Horváth Adám, Fejérváry honvédelmi miniszter a honvéd-tiszthány pótlásának kérdéseivel foglalkoztak. Az ülés végén Csáky miniszter válaszolt Linder György interpellációjára a mohácsi gör. k. papválasztás tárgyában. Szederkényi Nándor a fillokszera elleni védekezéshez szükséges szénkéneg-hiányt tette interpelláció tárgyává

SZEMLE.

Caprivi német kanczellár második beszédét, még azzal a passzussal is, mely olyan jámborul, őszintén szolt a félhivatalos sajtó felhasználásának módjáról, szintén tetszéssel fogadta a német sajtó. Csak az eddigi félhivatalosságból többet magával kicseppent Hamb. Nachrichten hibáztatja az új kanczellárt, ki iránt nemcsak rokonszenvet nem tanusit, hanem inkább az ellenkezőjét, azt mondván a többi közt, hogy Caprivinek az a nyilatkozata, hogy eddig idegen volt a politikától, semmikép sem emelte az új regime embereinek amugy is igen gyöngye presztizsét. A német-szabadelvű Freisinnige Zeitung a hamburgi újságnak ezt a magatartását abból magyarázza ki, hogy a lap tulajdonosa a mult hét elején, Bismarck hercegnek a vendége volt, s már megeresztette az első cikket a vaskanczellár utóda ellen. A Freisinnige Ztg. ebből azt következteti, hogy Bismarck a hamburgi újságban fog harcot folytatni az új kormányrendszer ellen és utal a volt kanczellárnak arra a nyilatkozatára, hogy őt még »látni fogja a király.«

Brin olasz tengerészetiügyi miniszter Turinban Boselli közoktatásügyi miniszterrel együtt jelen levén az olasz nemzeti ipar és kereskedelem fejlesztésére alakult társaság megnyitásán, beszédet mondván, felhasználta az alkalmat, hogy Olaszország pénzügyi és gazdasági helyzetéről nyilatkozzék, mely az utóbbi időben oly általános aggodalom tárgyává lön. Érti, — úgy mond — hogy a mostani közgazdasági viszonyok közt a kormányhoz azzal a követeléssel fordulnak, hogy a pénzügyek rendezésében főképp a kiadások leszállítására törekedjék. Ez az alaptétel a kormány programjának részét is képezi s ma már oly kényszerítő jellegű, hogy ő minden erejéből támogatni fogja ez elv érvényesülését. E feladat bizonyára sokkal könnyebb volna, ha nemzetközi helyzet, mely Európát oly súlyosan terheli, továbbra is ja-

vul, miként némely jelenségek remélni is engedik, a mely jelenségek bizonyítják, hogy a békepolitika fölényben van. A kormány folytatólág is arra fog törekedni, hogy ezeket az Olaszország törekvéseivel oly annyira megegyező tendenciákat támogassa, és szívesen reméli is, hogy nemcsakára beáll a helyzet, mely lehetővé fogja tenni, hogy tényleg hathatós módon csökkentse azokat az áldozatokat, melyek Olaszország gazdasági viszonyaira oly nyomasztólág hatnak.

Az angol alsóházban Göschén pénzügyminiszter terjesztette be a költségvetést. Expozéjában konstátálta, hogy a lefolyt pénzügyi év $3\frac{3}{4}$ millió font felesleggel zárult. Az államadósság a legutóbbi három év alatt 23 millió fonttal kevesbedett. A kormány szándéka a kisebb aranypénznemnek bevonására érczlapokat létesíteni. A folyó pénzügyi évre a költségvetés 86,9 millió font kiadást és 90,5 millió font bevételt és e szerint $3\frac{1}{2}$ millió font felesleget irányoz elő. A bevételek óvatosan irányoztattak elő, mert a kormánynak a jóllét állandóságát illetőleg tulságosan vérmes reményeket táplálnia nem szabad, és mert a sztrájkok a kedvezőre fordult viszonyokat károsítják. Kaszárnák építésére ez évre csak 300.000 fontot, önkéntesek felszerelésére 100.000 fontot irányoznak elő. A már jelzett új pénzügyi javaslatok előterjesztése után megemlíté Göschén, hogy a kormány az intern adóknál kisebb könnyítéseket szándékozik életbe léptetni, melyek a szegényebb sorsuaknak fognak javára válni, és a kisebb lakásokra nézve, melyeknél az évi bér 20—60 font sterlingre rug, a házadót le akarja szállítani, a mi 800.000 ember terhére fogja megkönnyíteni. A fölsőleg így negyedmillióra redukálódik. A helyi hatóságoknak átengedett adóösszegnek $1\frac{1}{4}$ millióval való emelése czéljából Göschén azt javasolja, hogy a szeszdó gallononként 6 pencezzel emeltessék és törvényjavaslat benyújtását jelzi, melynek értelmében a kérdés végleges megoldásáig újabb italmérési jogositvány nem fog kiadatni, kivéve azt az esetet, ha a kivételes viszonyok ezt valahol szükségessé teszik. Az asszuszló vámjának leszállítására nézve megjegyzé Göschén, hogy Görögország ennek fejében jelentékenyen le fogja szállítani az angol árú vámját. Az asszuszló vámjának leszállítása nem terjed ki más aszalt gyümölcsre. Meglehet, hogy Spanyolország és Franciaország, az asszuszló főtermelői, később kíváncsatosnak fogják tartani, hogy Görögország példáját kövessék. A theavám leszállítása május elsején lép életbe. A ház ezután több pénzügyi javaslatot, köztük az arany- és ezüst-vámok megszüntetésére vonatkozót is elfogadta.

A rendőrtisztnak elmondtunk mindent, leirtuk neki a házberendezését is.

— Köszönöm, — mondá — az ál-ülnök ur egy Miloslaw nevű lengyel, ki nem rég a börtönből szökött meg. Ő anyja nevében egy ékszerészt fog odarendelni és anyját társalkodónője fogja helyettesíteni. Kitűnő fogás lesz! Hogyan bánjunk a kapitánynyal?

— Kíméletesen.

A rendőrtiszt előkészület végett távozott, majd visszatérve felszólított, hogy kövessük.

Leérve, egy szorosan zárt kocsiába ültünk. A kocsis csakugy lassan ereszté meg lovait, mintha üresen menne. A báróné lakása előtt megállott és kezdé lovait etetni, majd visszaült a bakra s egykedvűen dudolt. Mi a kocsiiban maradtunk.

A báróné és társalkodónője kijöttek a palotából. Elváltak. Öt perc múlva Wanda visszatért.

— Ugy látszik, Miloszláv még megérkezésünk előtt besompolygott, — mondá a rendőrtiszt.

Negyed óra múlva megérkezésünk után, egy bérkocsi állott meg a kapu előtt. Egy ur szállott ki kizitásákal.

— Sikawierszky ékszerész, — mondá a rendőrtiszt. — A tolvajok a leggazdagabbat választák ki. És még ő maga jö, jele, hogy nagy ajánlatot tettek neki. Kocsis! — kiáltá halkan.

A szőlított egykedvűen előveszi ostorát és csatintott vele hármat és lassan visszahelyezi megint.

Ekkor a szomszédságból előjön először is egy levélhordó, aztán egy pópa, azután egy favágó fűrésszel és baltával, végre egy termes halkerkeskedő. Mindnyájan a palotába mentek.

— A kapitány elment az ablakból, gyorsan ki és fel a palotába.

A halkerkeskedő a tágas kapu alatt állott, honnan az egész épület figyelemmel kísérhette. Felmentünk az emeletre. A lépcső végén a pópa állott.

— Hol?

Egy ajtóra mutatott némán, mely félig nyitva állott. A másik ajtó előtt, mely a mellékszobába vezetett, a levélhordó és favágó állottak és hallgatóztak. Ekkor a levélhordó revolverrel kezében felszakítá az ajtót, berohant, utána a favágó, azután mi.

A szobában a volt „ülnök“ a család egyenruhájában állott, nem messze tőle az ál-báróné. A függönyök le voltak eresztve, a félhomályban nem ismerték meg. Egy széken feküdt az ékszerész szakadt ruhában, meg akarták fojtani.

— Jó reggelt kedves gyermekeim! — köszönté a rendőrbiztos.

Biztos ur! — hörgé az ékszerész — hála Istennek, meg vagyok mentve.

— Igen atyácskám, meg vagy mentve, de mondó csak, hogy kerültél ide.

— Ez az ember hozzám jött s névjegyet hozott urnőjétől, Semenoff bárónétól, hogy jöjjenek hozzá

legdrágább ékszereimmel, egy rokona számára menyasszonyi ajándékot akar vásárolni. Ide tevéim köveimet s ők megrohantak.

— Mekkora értéket képviselnek köveid?

— Több százezer rubelt!

— Ez baj rátok, kedves gyermekeim, ez sok évi Szibériát fog reátok hozni! Miloszláv, drága gyermekem, add ide kezedet, hadd szorítsam meg!

Megkötötték őt is, Wandát is. Nem vártam végét a jelenetnek, szobámba mentem.

Ebéd alatt a báróné halvány volt, de nyugodt. Ebéd után eljött a kapitány s részvétét fejezte ki. Beszélt arról, hogy mily könnyen csalatkozhatni az emberekben.

Ivánban forrott a vér, felkelt és így szolt:

— Uram, kénytelen vagyok önnek válaszolni. Tegnap találkozását a folyó mellett és ma éjjeli rendez-vous-ját meghallgatták. Tudunk minden szót. Mehet!

Elhalványult, ezt nem várta. Szótalanul távozott ki. Késő este az a hír érkezett, hogy szerencsétlenség érte. Lova megbokrosodott s beleesett a Moskvába. A kapitány ott veszett, akarva-e vagy nem, azt nem lehet tudni.

Az „ülnököt“ és társnőjét élethossziglan Szibériába száműzték. Nem gondoltam, hogy valaha viszontlássam...

(Vége következik.)

Különfélek.

— **Személyi hir.** Háromszék megye nagyrőmü főispánja Hatolykai P o t s a József ur mult kedden Kézdi-Vásárhelyre érkezett, hogy az itt székelő közigazgatási hatóságok ügykezelését megvizsgálja.

— **Műkedvelői előadás.** Régi dolog, hogy mi nálunk a gazdaság és művészet érdekei gyakran ellentétesek. Míg a gazdák közönség esőért epedez, addig a művészet bajnokai pokolba küldenek minden felleget s így a jó ég sem tudhatja, hogy melyik fél hő kívánságának tegyen eleget. A »Kézdivásárhelyi Műkedvelő-Egyesület« mult vasárnapi előadásán az időjárás a gazdák pártjára állt, mely elmosta a műkedvelők minden reményét. Az a szokásos nagy közönség felényire leapadt, sőt még az erkölcsi siker is nagy mértékben kezeltatva lett, mert a szinkör rengeteg zsinylefedelére hulló zápor oly folytonos zajt okozott, hogy sem a játszókat a sugó, sem a közönség a játékosok hangját nem hallhatta. Mondhatjuk, hogy az előadás sikere ilyen viszonyok között a sugó kezeibe volt letelve, ki derekasan meg is felelt feladatának. Az elemi csapásokkal küzdeni nem lehet, s ennek tulajdonítható azon félsiker, melyet a mai előadás felmutat. A közönség érdeklődését mutatja azon körülmény, hogy a zord idő dacára is félig megtöltötte a nagy szinkört. Részletes bírálatot az egyes szereplőkről ezúttal nem mondhatunk, mert ha imitt-amott némi fogyatékosság volt észlelhető, az egészen a mostoha időnek volt tulajdonítható, s azzal a szereplőket terhelni nem lehet. A mai előadás különben sikerültnek mondható s a megjelent szép számú közönség elégedetten hagyta el a szinkört. Előadás után tánczvigalom volt s a tűzvért ifjúság dacolva esővel, ézzenzessel, reggel 4 óráig tánczolt. Az előadás összes bevétele körülbelöl 68 frt 20 kr.

— **Orbán Balázs** országos képviselő, a ki még pár nap előtt nagy beszédet mondott a képviselőházban, 19 én éjjel 10 perczetel éjjel előtt, 60 éves korában meghalt. Országos mély részvételt keltett a derek férfi váratlan halála. Törhetetlen becsületesség, férfias nyíltság, odaadó hazafiság és munkaszeretlet, az idealizmusig menő politikai következetesség jellemezték Orbán Balázst. Orbán Balázs halála nagy veszteség nemcsak a függetlenségi pártra, melyhez tartozott, nemcsak a képviselőházra, melynek 1870. óta tagja volt, de egy szersmind a magyar történetírásra is. A képviselőházban mint igazi székei ember, buzgó szószólója volt a székei érdekeknek. Nagyobb irodalmi művei: Utazás a Keleten, Kelet tündér világa, Székelyföld leírása, Torda monografiája. Orbán 75 ezer frtot hagyományozott az Emléknek. Hűteteimet e hó 20-án szentelték be s azután a központi személypályaudvarba, a részvét imponáló megnyilatkozása mellett, kísérték ki, honnan az elszállítást a délután két órai vonaton történt. A vonaton Ugron Gábor vezetése alatt több képviselő utazott Sz. Udvarhelyre, hol a temetés hétfőn történt meg. Minden vasuti állomáson az illető városok függetlenségi pártja koszorút helyezett a koporsóra. Az Emke részéről Sándor József Sz. Udvarhelyre utazott, hol díszes gypárkoszorút helyezett a sirba.

— **Színészeti.** Kézdi-Vásárhely város tanácsa mult hétfőn határozott véglegesen az ideai kézdivásárhelyi szini évad sorsa felett. A tanács hatósági okmányokkal látván igazolni azt, hogy Bácskai Julosa társulata, mely magis hávára engedélyt kapott volt, nem nyújt elég garanciát arra nézve, hogy közönségünk minden irányuigényének eleget tegyen s mivel még a társulat további fennállása is kétséges, az engedélyt visszavonta s azt Egri Kálmán társulatának adta ki.

— **Az ideai pót lóvásár.** Kézdi-Vásárhelyt május 9-én d. e. 8 órákor fog a tanács előtt megtartatni.

— **Kosaras majális.** A kézdivásárhelyi önkéntes tűzoltóegylet f. évi május 15-én az Unió-kertben, különféle sportmulatságokkal, sétahajversenyyel és táncmulatsággal egybekött majális rendez, melyre ugy a helybeli, mint a vidéki intelligens közönséget tisztelettel meghívja. A kütünök ígérkező tavaszi mulatságra nagyban folynak az előkészületek. A parancsnokság mindent megragad arra nézve, hogy a rendezés körül hiba ne történjék s a közhasznu egylet e tekintetben se szenvedjen csorbát. Az egyleti tagok a városház előtti térről jelzett napon délután 2 órákor, zene szóval testületileg vonulnak ki. A mulatság kezdetét harmas taraczk-lövés fogja jelezni. Belépti díj személyenként 60 kr, családjegy 1 frt 50 kr. A mulatság jövedelme az egylet pénztára javára esik. Reméljük, hogy a mulatni szerető közönség tömeges részvételével tünteti ki a sasakos bajtársak iránti becsülését s pártolását.

— **Köszönetnyilvánítás.** A kézdivásárhelyt rendezendő székei termény- és ípar-kiállítás költségeinek részben való fedezésére f. évi április 12-én Nagy Lajosné ő nagysága és Dr. Szacsavay ur elnökleite alatt rendezett közvacsorával összekötött estélyre az alábbi szives adományok folytak be,

melyet midőn itt a nyilvánosság terén örömmel nyugtáztunk, egyszersmint azokért a hazafias ügy nevében legforróbb köszönetünket is nyilvánítjuk. Szabó Mózesné 1 drb bárány, 2 liter bor. Nagy Lajosné 1 pulyka, 1 sonka, 1 kenyér és 1 tál tészta. Nagy Ferencz 3 liter bor. Dézsi Bálintné 3 liter bor és 1 tál tészta. K. Csizsár József 1 kiló cukor, 1 kiló cukorli és 6 drb citrom. Kovács Ferenczné 3 liter bor és 1 kosár alma. Csizsár Pál 1 kiló cukor és 1 fél kiló cukorli. Benkő Sándorné 1 pulyka. Ambrus Albertné 2 liter bor. Id. Kovács Istvánné 1 tál tészta. Özv. Bándi Imréné 2 liter bor. Szöcs Mózesné 1 bárány. Csiky Józsefné 2 üveg kompot, 1 kosár alma, 1 csupor ugorka. Kupán József 2 l. bor. Benkő Béla 2 liter bor. Nagy Ferenczné sz. Csizsár Sára 1 fél bárány, 4 üveg kompot. Id. Tóth Istvánné 1 bélhus, 2 liter bor. Ifj. Tóth Istvánné 1 tál tészta és 1 drb citrom. Pap Adolfné 2 liter bor. Fejér Lukácsné 1 fél bárány. Kovács Károlyné 1 drb kappan. Császár Gergelyné 1 tál tészta. Dávid Gyuláné 8 üveg borszéki borviz. Tóth Gézané 1 tál krém és 1 tál szulcz. Nagy Dénesné 15 üveg sör. Nagy Ezekiasné 40 kr. Özv. Szabó Elekné és fia 1 kenyér, 1 üveg kompot. Özv. Török Ferenczné 50 kr. Kovács Józsefné 1 fél bárány. Csizsár Imréné 4 liter bor. Kupán Józsefné 2 liter bor. Welreiter Györgyné 2 kupa fekete kávé, 1 kosár saláta. Török Sándorné 1 bárány. Török Sámuelné 2 liter bor. Fülöp Józsiás 50 kr. Vajna Dénesné 1 kappan. Vajna Gáspárné 1 tál tészta és 1 kenyér. Barthos Károlyné 1 kupa fagyalt és 1 tál tészta. Dr. Szacsavay Gyuláné 1 tál sonka, 1 tál tészta. Fejér Károlyné 2 liter bor. Bartók Károlyné 30 drb tészta. Dr. Bánffy Zsigáné fagyalt és 3 liter bor. Dr. Pethő Józsefné 1 kappan, 1 tál tészta, 2 üveg kompot. Pásztohi Tiborné 1 frt. Kovács Jankóné 3 l. bor. Tóth Mihályné 1 tyuk és 1 üveg ugorka. Tiszt. Székely Jánosné 1 tál krém. Szöcs Károlyné 50 drb hölgy-szivar. Török Bálintné 1 kupa zsir. Ifj. Dávid Istvánné 1 tál tészta. Novák Sándorné 2 kenyér. Molnár Ferencz 2 liter bor. Jancsó Dánielné 1 fél kiló bors, 1 fél kiló apró só. Jancsó Gyuláné 1 kiló cukor. Balogh Gyuláné 1 font cukorli. Kovács Dánielné 2 liter bor. Dobál Lajos 1 fél kiló cukorli. Molnár Józsiás 1 frt. Szöcs Bálint 1 belpcsenye. Ráthi Józsefné 1 fél bárány. Dobay Lajosné 1 kenyér, 2 üveg bor. Ifj. Benkő Pálné 2 üveg bor, 1 üveg kompot. Id. Szöcs János 2 kenyér. Szentpéteri Mariska 2 kenyér. Márton Mari 1 frt. Kósa Istvánné 1 ruca. Kiss Albertné 1 liba. Szabó Sándorné 1 tál tészta. Zayzon Albertné 1 kosár alma. Bodó Ferenczné 1 tyuk. Kőnczei Albertné 1 kappan. Kőnczei Kelemené 1 fél veka alma. Bodó Mátyásné 1 kosár alma. Szacsavay Sándorné fagyalt és 1 tál tészta. Fogadják a nemes szívű adakozók ez újabb áldozatkészességükért legteljesebb elismeréssel párosult köszönetünket, tartsák meg pártfogó jó indulatukban a székei kiállítás szent eszméjét, mely hivatva van pangó iparunknak, gazdaságunknak, kereskedelmünknek újabb lendületet adni. A kiállítás rendező-bizottság nevében: K.-Vásárhelyt, 1896. évi április 22-én. Báro Szentkereszty Stephanie, elnök. Dobay János, titkár.

— **Nyilvános köszönet.** A kézdivásárhely-kantai minorita convent templomát alaposan javíttatni és fedetni szándékozik. A szerzetház kész a maga tehetsége szerint minden áldozatra, de minthogy a javítási költségek oly nagy összegre ragnak, hogy azokat a társház maga erejéből nem fedezheti, kénytelen voltam ugy a minorita rendházakhoz, mint felsőbb engedély alapján a nagyrőmü közönséghez folyamodni könyör- és szeretet adományért. A gyűjtés f. hó 9-én vette kezdetét. Leghálásabb köszönetem mellett van szerencsém eddig következő nagylelkű adományokról nyilvános számadást adni: (Folyt.) Folyó hó 15-én Molnár Ferencz ur és Wittmann Agoston gym. igazgató gyűjtő-ívén következő nagylelkű adományok folytak be: Vajna Károly 1 frt, Vajna Dénesné 1 frt, Nagy Ezekiasné 50 kr, Nagy Dénesné 50 kr, Kovács Gyuláné 1 frt, Erdélyi Károly 3 frt, Kiss Károly 1 frt, M. Székely János 50 kr, Szakács János 1 frt, Mátyus László 1 frt, Kerestély András 20 kr, Kovács János 60 kr, Jánovics Sándor 40 kr, Fazakas S. Domokos 25 kr, Molnár fényképész 50 kr, Szigeti Károly 10 kr, Szöcs Károly 20 kr, Kovácsy Bálint 50 kr, ifj. Kaposi László 30 kr, Szotyori Mihály 10 kr, Jancsó Mózes 20 kr, Balogh Gyula 50 kr, Dobál Lajos 2 frt, Péntes Sándor 40 kr, özv. Kovács Aronné 20 kr, Szöcs Dániel 50 kr, özv. Fejér Lukácsné 2 frt, Szöcs Mózesné 1 frt, Bándi István 1 frt, Jancsó Dénes 2 frt, Zalaváry Béla 1 frt, Nagy Gyula 50 kr, Barla Ferencz 1 frt, Popovics Károly 40 kr, ifj. Kupán Józsefné 1 frt, Szöcs Józsefné 50 kr, Fejér János 50 kr, Rákosi József 30 kr, Werten Anna 20 kr, Jancsó Elek 50 kr, Szabó János 40 kr, Medgyaszay István 50 kr, Kézdivásárhelyi kisegítő takarékpénztár 10 frt, Sebők József 40 kr, Benkő Béla 60 kr, Kovács Gergely szücs 2 frt, Fazakas János 50 kr, Nagy István asztalos 20 kr, Mátis János 50 kr, Nagy Ignáczné 30 kr, Kreniczky Károlyné 1 frt, Kovács István 20 kr, ifj. Jancsó Samu mészáros 50 kr, Perdi Mihály 20 kr, Bertalan Albert 10 kr, Száva

Dávid 1 frt, Jancsó Mari 1 frt, Hoffmann Gy. né 20 kr, Balogh János 1 frt, Kőkőssi Károly 2 frt, Jancsó Józsefné gyógyszer 1 frt, Jakab Deutsch Gyula-Fehérvárról 60 kr, Gillyén Arpád százados 3 frt, Fejér Lukács Fiai 5 frt, N. N. 3 frt, Szentiványi Kázmér 1 frt, Solnay János esperes 1 frt, Cseh Gyula 1 frt, Benkő Lajos postaig. 1 frt, Medgyaszai Máté 1 frt, Kaktucsy Adám 50 kr, Nagy Károly 1 frt, Fazakas Domokosné 1 frt. Fogadják a nemes gyűjtők és adakozók leghálásabb köszönetemet. Csomortáni Gaudencz, házfőnök.

— **Csulak László,** kütünő, szakképzett férfi szabómester mai számunkban közölt hirdetményére felhívjuk t. olvasóink figyelmét.

— **Talált gyűrű.** A husvéti ünnepeken egy aranygyűrű találtatott a piacon. Tulajdonosa kellő igazolással átveheti Fejér Antal kereskedő urtól.

RÖVID HIREK.

Tüz. Brassóban Schvecht asztalos házában tűz ütött ki, mely még a szomszédos két házat is a színekkel együtt földig elhamvasztotta. Az asztalosnak egész fakészlete és mintegy 200 drb szék elhamvadt. — **Öngyilkosság.** Nagy-Szebenben e hó 17-én Schuller Frigyes levélhordót szobájában felakasztva találták. Tettének oka ismeretlen. — **Szegeden** Csukonyi Antal felsőtanyai lakos két éves leánya április 19 én beleesett egy vízgyödörbe és belefuladt. — **Gyöngyös** községben a napokban tűz volt, mely 12 házat és sok melléképületet pusztított el. A kár meghaladja az 5000 frtot. — **Dubine** községben a napokban egy paraszasszony udvarára beállított egy nagy farkas s az udvaron volt malaczkok közül egyet elragadt. — **Öngyilkos aggastyán.** Gölle József ráczalmási 92 éves emberrel nagyon rosszul bántak hozzátartozói, ugy anynyira, hogy elvonták tőle még a megező falatot is, pedig az ő jóságán elősködtek. A szegény agg könyörgött, hogy engedjék békességben leélni hátralevő napjait, de azért mégis tovább kínozták s végre megsokalván a zaklatást, e hó 16-án felakasztotta magát. — **Árvizek Ausztráliában.** A Darling folyó a nagy esőzések következtében kiáradt. Új-Dél-Walesban Bourke városát végső pusztulás fenyegeti. A nöket és gyermeket már elküldték a városból, mert attól tartanak, hogy a várost lehetetlen lesz megóvni a pusztulástól. — **Vonatkisiklás.** A Kreuzből jövő személyvonat a werbigi teherállomáson kisiklott. Egy vasuti munkás életét vesztette, négy utas súlyosan, tizenkettő pedig könnyű sérülést szenvedett. A vizsgálatot megindították. — **Leégett városrész.** Neu-Sandeeben néhány óra alatt egy egész városrész leégett. A törvényszéki épület, a katonai raktár, még a jezsuita-kolostor sértetlenül maradt, de a zsinagóga, valamint 130 lakóház elpusztult. — **Szegeden** Herbach Mihály nyerges-mester nagy nyomorusága miatt felakasztotta magát. Feleség és öt gyermek maradt hátra. — **Iklodán** Styula Sándor szerelmi bosszu miatt lelőtte szerencsés vetélytársát, Nyegru Tódort, azután maga jelentkezett a törvényszéknél. — **Bécsben** mult pénteken elfogtak két fiatal suhancot, a kik azzal vannak vádolva, hogy husz krajczárosokat hamisítottak.

Felelős szerkesztő és kiadó-tulajdonos:
Ifj. Dobay János.

Nyílt tér.*

Fehér selyem szövetek 60 krtól 7 frt 45 krig méterenkint.
Sima és mintázott (150 különféle szín- és mintában) küld ruhadarabonként és méterenkint portó- és vámmentesen **G. Henneberg** gyári raktára Zürichben. Levelekre 10 kros bélyeg ragasztandó.

* E rovatban megjelent közleményekért felelősséget nem vállal a szerk.

Hirdetések.

Sz. 783 tlk. kvi.
1890.

Arverési hirdetményi kivonat.

A kézdivásárhelyi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy bálafalvi Gál Lajos végrehajtónak bálafalvi Kovács András és társai végrehajtást szenvedők elleni 77 frt tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a Kézdivásárhelyi kir. törvényszéki területén levő Bálafalva községében fekvő, a bálafalvi 77. számú tkjkvben foglalt 2075. hr. sz. 10 frt becsér-

téki ingatlanra, a bélafalvi 387. sz. tjkvben foglalt 1761 $\frac{1}{2}$ hr. sz. 39 frt becsértékű ingatlanra az öz. Kovács Istvánné Babos Erzsébet haszonélvezeti joga sérelme nélkül, a bélafalvi 184. sz. tjkvben foglalt 312 $\frac{1}{2}$, 312 $\frac{1}{b}$ hr. sz. 169 frt, 594. hr. sz. 17 frt, 1209. hr. sz. 10 frt, 1403. 1405. hr. sz. 12 frt, 1435. 1436. hr. sz. 22 frt, 1711. hr. sz. 29 frt, 1798. hr. sz. 10 frt becsértékű egész ingatlanokra az árverést a fennebb ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1890. évi május hó 10-ik napján d. e. 9 órakor Bélafalva község-házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben vagy az 1881.évi LX-ik törvényezikk/42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi novemberhó 1-én 3333. sz. a.kelt ig. ü. min. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes érték-papírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. 60. t.-cz. 170. §-a értelmében a bűnapénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt át-szolgáltatni.

Kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság.
Kézdi-Vásárhelyt, 1890. évi február hó 13-án.

Gaál István,
kirendelt egyes bír.

Sz. 173—1890.
v. h.

Árverési hirdetés.

Alólirott kir. bírósági végrehajtó a kézdi-vásárhelyi tekintetes királyi járásbírósnak 1890. évi 948. szám alatt kelt végzése folytán ezennel közhírré teszi, miszerint végrehajtó Beer Ignácznak 280 frt o. é. követelése s járuléka iránt végrehajtást szenvedő soósmezői Prohászka Lajosnál kielégítési végrehajtás folytán lefoglalt 373 frtra becsült ingóságok u. m. házi butorok és szerelvények nyilvános bírói árverezésen készpénzért el fognak adadni, minek Soósmezőn a helyszínén leendő eszközzésére határidőül 1890-ik évi május hó 2-ik napjának délelőtti 10 órája tűzetik ki, a vevők oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az ingóságok emez árverésen, az 1881. évi LX. t.-cz. 180. §-a szerint, becsáron alól is eladatni fognak; a lefoglalt ingóságok ne-taláni elsőbbségi igénylői pedig figyelmeztetnek, hogy jogaikat alólirott kir. bír. végrehajtónál és az árverés napján a helyszínén, az árverezés kezdetéig szabályszerűen érvényesítsék, mert különben igényeik későbbben figyelmen kívül fognak hagyatni.

Kelt Kézdi Vásárhelyt, 1890 évi április hó 20-án.

Kakutsi Ádám,
kir. bírósági végrehajtó.

Árverési hirdetmény.

Özv. Baka Dánielné árvái tulajdonát képező, a piacz sor felső részén Kovács Ferencz gyógyszerész és K. Csiszár József kereskedő közti beltelek, külön udvar, azon levő kert-helyiség, istálló, fartartó, három szoba, konyha pinczével és piaczra nyíló üzlet-helyiséggel ellátva, május 5-én délután 2 órakor, szabad kézből nyilvános árverésen el-árvereztetik. Értekezhetni addig is a tulajdonosnénál.

2—3 Özv. Baka Dánielné.

Van szerencsém a n. é. közönség szíves tudomására hozni, hogy a tavaszi és nyári idényre külföldi, brassói és sepsiszentgyörgyi

férfi ruha-szövetekből dus raktárt tartok, valamint papi öltöny-szövetekből is.

A kelme minősége szerint egy rend férfi ruha 9 frttól fölfelé.

Az általam készített munkák csinos és izléses kiállításáról kezeskedem.

Vidékre mintákat bérmentve küldök.

Magamat a n. é. közönség becses partfogásába ajánlva, maradtam

K.-Vásárhelyt, 1890. április hóban

teljes tisztelettel

CSUTAK LÁSZLÓ,
férfi-szabó.

2—4

1-ső kerület, 11-ik udvartér.

Ruha-szövetek. 17—20

Pervien és dosking a magas clerus részére, elűrés szerinti szövetek cs. és kir. hivatalnokok részére egyenruhákra, ugy szintén veteránok, tüzoltok, tornászok, urasági inasok részére. Posztók teke- és játékasztalokhoz, lodenek (vizáthatlanok) vadászöltönyökre, viaszas szövetek. Utazó-plaidek 4—12 frtig. Mindez olcsóbb, mint bárhol s a legjobb, tartós minőség.

Joh. Stikarofsky Brünben.

Legnagyobb posztó-raktár Ausztia-Magyarországban. Minták bérmentve küldetnek. A szabó-mester urak részére a legdusabb minta-könyvek állnak rendelkezésre. Utánvételes küldemények 10 frton felül porto-mentesek. Ily viláfgorgalmu üzletek-nél önként érhetőleg sok a maradék, s miután ezekből lehetetlen mintákat küldeni, nem tetszés esetén az ily maradékokat visszaveszem, azokat becséreltem, vagy a pénzt visszaadom. Maradékok megrendelésénél szükséges a színt, hosszúságot és az árt megjelölni.

Levelezések magyarul, németül, csehül, lengyelül, olaszul és francoziál eszközöltetnek.

Van szerencsém a n. é. közönséggel tudatni, hogy **Kézdi-Vásárhelyt 6 év óta fennálló**

CZUKRÁSZ ÜZLETEMET

a kantai uton levő, Szöcs Dániel-féle, u. n.

„R Á K”-hoz

cimzett helyiségbe tettem át.

Egyszersmind tudatom a n. é. közönséggel, hogy mint eddig, ezután is minden szakmában vágó rendelvényeket elfogadok és jutányos árban szolgállok. Ujdonságokkal az igényhez képest, a n. é. közönséget igyekezni fogok kielégíteni.

1—3

Nyomatott Szabó Albertnél Kézdi-Vásárhelyt.

Máriazelli gyomor cseppek.

legbiztosabb gyógyszer minden gyomor bajnak.



Utólérhetlen hatás az étvágytalanság, gyomor gyengeség, bűzös lehelet, savanyu felbőgös, szél rekedés, (Kolika) gyomor hurut, gyomor égés, gyomor homok és dara képződés, túlságos óhlyalkasodás, sárgaság, undor és hányinger eseteiben, megszűnteti a főfájást (ha az a gyomor elrontásától származik) gyomor görösöt, kemény széklet, székrekedést, az étel s itallal túlterhelt gyomrot kitisztítja, elűzi a bel égetket, s gyogyít lép, vese, máj és aranyeres bántalmakat. — Egy üveg ára, használati utasítással együtt 40 Kr. kettős üveg 70 Kr. Központi széküldési raktár: Brády Károly, gyógyszerár Krenzier (Morva orszag).

Védjegy.

el, melyek üvege, egy város, s a fenti védjeggyel ellátott papírba van csomagolva, s melyek nélkülelt használati utasításán az is fel van tüntetve, hogy az Krenzierben, Guzek H. könyvnyomdájában nyomtatott.

Máriazelli Labdacsock.

A keményséklés és székrekedés ellen, évek óta legjobb hatásuknak bizonyult labdacsock is, sokféle képen hamisítatnak, tehát ezek vételenél is vigyázni kell a fenti védjegyre s Brády Károly, Krenzieri gyógyszerár név alá íratva, melyek minden eredeti dobozon láthatók. Egy doboz ára 20 Kr., egy tekercs 6 dobozzal 1 frt. A pénz előleges beküldése után, 1 tekercs 1 frt. 20 Kr., 2 tekercs 2 frt. 20 Kr., 3 tekercs 3 frt. 20 Kr. ért. csomagolás és postabér mentesen küldetik meg.

A Máriazelli gyomor cseppek és Máriazelli labdacsock nem titkos szerek, a gyógyható anyagalknak összetétele, minden használati utasításban fel van sorolva.

A Máriazelli gyomorcseppek és Máriazelli labdacsock kaphatók

Kapható: Kézdi-Vásárhelyt Kovács Ferencz gyógyszerárban; Tusnádon (fürdő) Dobay Sándor gyógyszerésznél. 25—43

Szíves megfigyelésül!

Ezerszer és ezerszer jónak bizonyult és orvosi tekintélyek, valamint számtalan magán személyek bizonyítványai által kitüntetett készítmények:

Dr. MILLER mohnövénynedve

meglepő hatással van köhögés, rekedtség, torokfájás, elnyálkásodás, keletkező gümőkör, egyáltalában a légzési szervek minden bántalma ellen.

Tégelyben gyermekek és felnőttek számára.

Egy tégely ára 50 kr oszt. ért.

Dr. MILLER görcs elleni balzsama számtalanszor fényesen igazolva gyomorfájás és gyomorgörös hányás, vérhas és puffadás ellen.

Használati utasítással együtt nagy üveg ára 1 frt 50 kr, fél üveg ára 80 kr o. é.

TYUKSZEM-BALZSAM, hathatós szer tyukszem, szömölcs, fájós bőrvastagodás ellen.

Egy doboz használati utasítással együtt 48 kr o. é.

Kézdi-Vásárhelyen valódián kaphatók: Fejér L. fiaí urak divat-szövet és kézműáruraktárában.

18—24